

## Zadnje vesti

Predsednik indijske vlade Jawarlar Nehru je v svojem sinočnem radijskem govoru, ki je bil namenjen ameriškemu ljudstvu, izrazil popolno zadovoljstvo z razgovori, ki sta jih imela on in predsednik Eisenhower na predsednikovem posestvu v Gettysburgu. Zelo pojavno se je indijski državnik izjavil o politiki Združenih držav v krizi, ki je nastala, ko so Angleži in Francuzi izvršili vojaški napad na Egipt, namreč, da je Amerika podprla organizacijo Združenih narodov. S tem je vloga Združenih narodov kot organ za ohranitev miru na svetu, dobila močno moralno sankcijo, kar je velike važnosti za bodočnost.

Nehru je med ostalim poudaril, da Indija bo še nadalje sledila politiki neutralnosti, kar pa se nima tolmačiti, da bo Indija brezbržna do pojavov, ki jih smatra za zlo.

Zvezna tajna služba FBI je arretirala štiri moške, ki so ukradli geološke mape, na katerih so bila raznamovana ležišča petroleja v južnozapadnih državah Amerike. Mape so bile last korporacije Gulf Oil Co. Tatovi so upali, da te mape prodajo in s tem napravijo dober business. Mape so bile ukradene v Pittsburghu, tatovi pa so bili prijeti v New Yorku.

Državni tajnik John Foster Dulles je podal izjavo, ki je tako smatral kot poizkus za spravo s Sovjetsko zvezo ali nekaj podobnega. Amerika nikakor ne želi, da bi ruske satelitske države v vzhodni Evropi postale sovražnici Rusije, je rekel Dulles, temveč edino, kar bi Amerika radije je, da bi države kot so Madžarska, Poljska in Češkoslovaška postale svobodne in naše zdrav odnos do vseh, svojih sedov, bodisi na vzhodu ali zpadu.

Državni tajnik Dulles je med ostalim tudi potrdil, da je Amerika povabilo jugoslovanskega predsednika Tita, da pride semkaj na uradni obisk.

Z idejo, da bi Angleži in Francuzi sodelovali pri čiščenju Sueskega prekopa, najbrž ne bo nič. S strani Anglie in Francije je bila sprožena misel, da bi njihovi strokovnjaki ostali v Egiptu kot civilisti in pospešili očiščevalno delo. Egipt je enostavno odgovoril, da dokler zadnji angleški in francoski vojak ne zapusti Egipta, sploh ne more biti govorja o tem vprašanju.

Slučaj 29-letne Mrs. Kathryn Troper, ki je ustrelila svojega moža, ki je bil policijski načelnik v občini Lyndhurst, bo danes predan porotnikom, ki odločijo, ali je moža ustrelila brez pravega vzroka, razen da se ga je hotela iznebiti, ali pa je bila k činu gnana vsled moževe suravnosti do nje in otrok. Javni tožilec je poročil, da naj se ne pusti vplivati vsled okoliščine, da je obtoženka mati treh otrok, eden od katerih je bil rojen po smrti očeta, niti od tega, da se bližajo božični prazniki. Vsekakor bo Mrs. Troper najbrž že danes zvedela, kakšna usoda jo čaka.

Dva clevelandska policaja, Peter J. Hotz in Edward Shaniuk, bosta načrte suspendirana, ker sta obtožena, da sta preteplja dvoje črncev samo zato, ker sta bila v družbi nekega belca.

## Spomenica o gospodarstvu; Eisenhower je optimist

WASHINGTON, 18. decembra — Predsednik Eisenhower je dal porazdeliti med kongresnike izvod svojega gospodarskega poročila, ki bo prebrano na skupni seji zbornice poslancev in senata. Poročilo je obsežno, obsegajo 200 tiskanih strani in navaja, da je število zaposlenih, ki se preživljajo le z zaslужkom, v Ameriki postal rekordno. Že sedaj jih je 66 milijonov, do leta 1960 bo narastlo na nadaljnih 70 milijonov.

Poročilo se peča na 20 straneh —

z delovnimi pogoji ameriškega delovstva in se pohvali. Tedenška delavska meza, ki je sedaj povprečna in to \$80 na teden, je visoka. Delovne pogodbe, ki so bile na novo sklenjene, imajo po večini posebne klavzule, da se mezde avtomatsko povišajo, čim se povečajo stroški preživljavanja. Ravno tako, če se stroški preživljavanja pocienijo.

Eisenhower napoveduje, da bodo značale vse vrste proizvodnje v letu 1960 pol milijarde dolarjev, rekord, ali v številkah izraženo \$90,000,000,000 višje, kakor smo jih imeli najboljša leta, to je v ocenjeno letno proizvodnjo \$35,000,000,000. Eisenhower napoveduje, da se bo proizvodnja, da se bo preživljavanja v Ameriki kar za 20 odstotkov še povečala.

Podpredsednik Richard Nixon je bil nastopil za časa volilne borbe za krajši delovni teden, za 40 ur. Delali da bomo verjetno 35 ur na teden. Delavec pa da bo plačan polno. Če naj bi bil ta program za republikansko stranko, posebno pa za predsednika in podpredsednika obvezen, ali ga kot obveznega podpiše tako Eisenhower, kakor Richard Nixon? Ne eden ne drugi ne da svojega podpisa na ta program.

Eisenhower se peča s finančno politiko, ki jo vodi sedanji Federal Reserve Board.

Z vprašanjem kreditnih pogojev ali naj ti pogoji ne bodo pretrdi, dalje, ali je kaj znakov, da se dolar nahaja v inflacijski nevarnosti; dalje ali ne bi kazalo, da bo kredit zoper cenen in lahko dostopen — tem vprašanjem se je pečal skupni gospodarski odbor zbornice poslancev in senatora in si nastopili posebni zastopniki iz Texasa, ki so zahtevali lažje kreditne pogoje. Ampak takoj so se javili direktori Federal Reserve Board in kakor v propagandne namene zahtevali, da se sedanja kreditna politika Washingtona ne spremeni. Sicer jo tudi podpira predsednik Eisenhower.

V svoji spomenici o splošnem gospodarskem stanju v republiki rabi predsednik Eisenhower stavek, da "če se vam zdi, da je težko dobiti posojilo, potem morete s temi težavami računati tako dolgo, dokler ne bo gospodarstvo ustaljeno." V gospodarstvu da se kažejo znaki gotove gospodarske nestabilnosti, to pa radi tega, ker skačemo od rekorda do rekorda. Pri tem nam gre za težave, ki se stavijo na posojilo, glavno je, da se kredit dobi.

Eisenhower pravi, da bo zahteval od kongresa, da tudi moški stopijo v pokoj, ko dopolnilo 62. leto svoje dobe.

Kako je s položajem na farmah Eisenhower v svoji spomenici operira s podatki federalnega tajništva za kmetijstvo, da so se dohodki farmerjev v proračunske leta 1956-1957, vsaj po prvi znakih sedeče, zvišali za štiri odstotke. To je, da je bilo čistih dohodkov najmanj štiri odstot-

## GLAVNA POŠTA O BOŽIČU JE—PANJ!

Glavna pošta v Clevelandu, in po drugih velikih ameriških mestih seveda ni nič drugače, je v tednih pred božičnimi prazniki podobna panju, kadar čebole rojijo. Uradništvo dela kar naprej noč in dan, osoba se seveda vrstijo, da ne pride do zastaja, kajti potem bi bilo joj. Tam se sortirajo pošiljke, paketi in zlasti božična voščila, ki se stekajo iz 1,800 postaj v širšem Clevelandu, in teh pošiljk je bilo do ponedeljka tega tedna—26 milijonov. Kadar je naval na svojem višku, se v 24 urah sortira nič manj kot pet milijonov pošiljek.

Glavni clevelandski poštar Joseph Frantz pa je s položajem letos kar zadovoljen, kajti ljudje so se končno naučili, da odpošiljajo pošiljke za praznike bolj zgodaj, kakor pa so to delali prejšnje čase. Zahvala za to gre propagandi za zgodnjem odpošiljanje božičnih pošiljek potom časopisa in na razne druge načine. Leta ena stvar dela pošti mnogo preglavie. To so božične karte nenavadnih velikosti in oblik. Ker je sortiranje na pošti večji del avtomatično, to se pravi, opravlja ga v veliki meri stroji, so take karte velika nadlega, ker jih ni mogoče nikamor avtomatično uvrstiti in posledica je ta, da je za sortiranje takih kart potrebno ročno delo.

**Koledarji**

Pogrebeni zavod Mary A. Svetek, 478 E. 152 St., sporoča, da ima na rokah stenske koledarje za prihodnje leto. Kdo želi dobiti izvod koledarja, naj se zglaši na zgornjem naslovu.

## Vile rojenice



Vile rojenice so se v pondeljek zglasile pri Mr. in Mrs. Arthur in Joy Kushlan ml. in ju obdarile z zalo hčerkico-prvorojenko, ki je ob rojstvu tehtala manj kot tri funte. Mati in dete se dobro počutita v U. S. Naval bolnišnici v Key West, Fla., kjer je mlađi oče v službi ameriške mornarice. Tako sta Mr. in Mrs. Arthur in Bess Kushlan, bivša Clevelandčana, sedaj pa bivajoča v Floridi, postala prvič stari oče in starata mama, poznana Mrs. Mary Somrak iz 155 E. 220 St., Euclid, pa je s tem dogodkom prvi ponosna prastara mama.

Tetica štoklja se je zglasila zadnjo soboto pri Mr. in Mrs. Ernest Strumbly na Strumbly Drive in jima pustila krepkega sinčka-prvorojenčka. To je prvi moški potomec pri mladih, ki bo nosil Strumblove ime, in prvi otrok, ki je bil rojen na novi ulici Strumbly Drive, kjer mladi oče in starci oče gradita lepe moderne hiše. Mr. in Mrs. Frank Strumbly iz Highland Heights, sta tako zopet dobila vnuka, na katerega sta prav ponosna. Čestitamo!

## MADŽARSKI KOMUNISTIČNI REŽIM JE ZAČEL S "ČISTKO" MED UPORNIMI MADŽARI OBENEM PA ISČE POTA H KOMPROMISU Z OPONICIJO

**BULETIN:** Zadnje vesti iz Dunaja javljajo, da je komunistični režim dal usmrtili 241 članov delavskih svetov v Budimpešti.

Madžarska revolucija, ki je osem tednov valovala na prej in nazaj, gor in dol, je strta in komunistični režim Janosa Kadarja je začel s čistko med voditelji upornega delavstva, ki je še pred tednom dni poskušalo izsiliti priznanje delavskih svetov v madžarskih industrijskih podjetjih s tem, da se je oklical generalna stavka. Zadnje vesti iz Budimpešte vedo povedati, da je bilo izvršenih 400 aretacij v teku zadnjih 24 ur. Vsi so obtoženi kot "uporniki in kriminalci" in bodo kot taki masno sojeni.

Medtem ko režim Janosa Kadarja na eni strani kaže železno pest, pa na drugi tudi tipje, kako pridobiti zaupanje ljudskih mas z raznimi koncesijami. Tako se javlja, da bo sedanja vlada v najkrajšem času od vrha do tal reorganizirana. V ta namen da se najbrž še pred božičem zavrne razgovori z voditelji nekomunističnih strank, v očividni nadi da si s tem utrdi majhajoča se tla pod nogami.

**Kdo so begunci?**

Zanimiv doprinos k razumevanju masnega bega iz Madžarske podaja novinar John Leaacos, stalni evropski dopisnik "Cleveland Plain Dealerja," ki je na Dunaju obiskal taborske teh beguncov. Kakšni ljudje so ti begunci?

Dve tretjine od njih je manj ko 35 let starih; med njimi je 56 odstotkov delavcev in 11 odstotkov študentov. Kaka četrtina jih je, ki so izobraženci. Vsa jih 80 odstotkov jih je iz Budimpešte in okolice. Med begunci, ki so starci 20 let ali manj, ti so namreč zrastli pod režimom komunizma, jih večina trdi, da niso imeli nikoli dovolj jesti, še manj pa primerno obleko. Zdaj so bežali? Mnogi pravijo, da so se čutili kot da so v ječi, in ko je bila dana prilika za beg, so enostavno bežali. Veliko se jih je tudi balo, da bo po zlomu upora komunistični režim začel s preganjanjem.

Med izobraženci, ki so bežali, se je slišal ta izraz, da niso mogli več trpeti duhovnega suženjstva pod komunizmom, ker jim je onemogočal kreativno, ustvarjalno delo na duhovnem polju. Med begunci so tudi tipi ljudi, ki so vsak čas pripravljeni na poskrbelje, da je bil temeljito potok predlog Sovjetske zveze, ki je zahteval, da Združeni narodi preiskujejo "vmeševanje Združenih držav v notranje posle Albanije, Bolgarije, Češkoslovaške, Poljske, Madžarske in Romunije."

## Iz bolnišnice

Iz Euclid-Glenville bolnišnice je bila prepeljana na svoj dom Stella Zarzyck, 481 E. 149 St. Za prevoz je skrbela ambulanca Mary A. Svetek.

## Preselitev

Dobro poznana Mr. in Mrs. James in Milka Slabe, ki sta oba aktívna pri društvih, sporočata, da sta se preselila iz 1164 E. 167 St., v svoj novi dom na 19307 Cherokee Ave. (Cleveland 19, O.) Njuna telefonska številka je: IV 1-3512. Obenem želite vsem prijateljem vesele božične praznike in srečno novo leto 1957.

## Nove uradnice

Na letni seji društva Svobodomske Slovenke, št. 2 S.D.Z. so bile izvoljene za prihodnje leto sledče uradnice: Predsednica Nežka Kalan, podpredsednica Jennie Skuk, tajnica Josephine Petrič, 101 E. 225 St., telefon RE 1-6316, blagajničarka Mary Somrak, 155 E. 220 St., zapisnikarica Albina Braidič, nadzornice: Alibna Braidič, Elizabeth Belaj in Jennie Vidmar, zastopnice: za Klub društva Slovenskega narodnega doma Helen Miškuš, za Čitalnico Elizabeth Belaj, za delničarsko sejo Slovenskega narodnega doma Nežka Kalan, za Slovenski društveni dom na Recher Ave. Mary Somrak in Johanna Bricel, poročevalka v angleščini Mary Strauss. Seje se vršijo vsak drugi četrtek v mesecu v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.



EDINA SAMO MOŠKA DRUŽBNA ORGANIZACIJA

# Slovenska moška zveza v Ameriki

Ustanovljena 3. junija 1938 v Barbertonu, Ohio  
Inkorporirana 13. marca 1939 v državi Ohio

Glavni sedež: CLEVELAND, OHIO

NOVA MODERNA ORGANIZACIJA NA DRUŽABNEM,  
SPORTNEM IN KULTURNEM POLJU

Ne potrebuje nobene zdravniške preiskave.

Pristop od 18. do 55. leta.

Vsak Slovence bi moral biti član te organizacije

GLAVNI ODBOR:

Predsednik: MATT F. INTIHAR, 21491 Naumann Ave., Euclid 23, O.  
Prvi podpredsednik: IVAN GERMAN, 7502 Donald Ave., Cleveland 3, O.  
Drugi podpredsednik: JOHN SEVER, 18023 Hillgrove Road, Cleveland 19, O.Gl. tajnik: JOHN F. JADRICH, 948 E. 207th St., Euclid 19, O.  
Gl. blagajnik: FRANK M. PERKO, 1022 E. 174th St., Cleveland 19, O.

Zapisnikar: DAMJAN TOMAZIN, 1128 E. 66th St., Cleveland 3, O.

NADZORNÍ ODBOR:

Predsednik in prvi nadzornik: ANTON KRAMPEL, 6907 St. Clair Ave., Cleveland 3, O.

DRUGI NADZORNÍK: ANTON TEKAVEC, 20303 Goller Ave., Euclid 19, O.  
TRETI NADZORNÍK: FRANK SMOLE, 117-16th St., S.W., Barberton, O.

PROSVETNI IN KULTURNI ODBOR:

JOHN STRAUSS, 1071 E. 61st St., Cleveland 3, O.  
MARTIN VALETIC, 15331 Glencoe Rd., Cleveland 10, O.

DAMJAN TOMAZIN, 1128 E. 66th St., Cleveland 3, O.

LOUIS SAMSA, Direktor atletike, 21701 Fuller Ave., Euclid 23, O.

Uradno glasilo: "Enakopravnost," 6231 St. Clair Ave., Cleveland 3, O.

Za pojasnila se obrnite na glavnega tajnika Slovenske moške zveze,

John F. Jadrich, 948 E. 207th St., Euclid 19, O.

IV 1-3345

## VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO 1957

Tako vošči vaš glavni odbor mesec priredile velik kampański ples, katerega uspeh je bil primeren za skupno prireditve.

Upamo, da bo prihodnje leto prineslo več rodovitnosti in uspeha za našo zvezo. To leto je bilo zelo kritično za našo zvezo, ki je potrebovala reorganiziranje in upeljanka praktičnega sistema, da bo bolj uspešno poslovala. Kampanja za novo članstvo je še vedno v teku. Federacija je priredila lansko poletje izlet, kateri je bil vsaj moralen uspeh, čeprav ne gmoten.

Skupne podružnice so prošli Torej, še enkrat vas pozdravlja ves glavni odbor!

## IZ URADA GLAVNEGA TAJNIKA

### APEL NA TAJNIKE PODRUŽNIC

Sedaj, ko prihaja konec leta, pride tudi več dela v glavnem uradu, treba je urediti vse asesmente, vplačila posameznih podružnic in končno letni račun. Da pa to lahko stori glavni tajnik, je potreba popolnega sodelovanja podružničnih tajnikov, prvič plačanje vsega asesmenta za tekoče leto. Ako glavni tajnik ne sprejme asesmenta do konca tega meseca, ga ne more vknjižiti, in s tem niso računi popolni.

Torej, tajniki, glejte, da bo vse asesment v glavnem uradu do konca leta. Ne izgovarjajte se, nimam časa, meni tudi dostikrat primanjkuje časa, ali brez truda ni nič storjenega.

Ako so vam poše pole za mesečna poročila, dajte mi vedeti in jih vam bom preskrbel. Drugi mesec vam bom poslal nove pole za celo leto, tudi takoj se ne izgovarjajte: nimam mesečnih poročil.

Pravila tudi govore, da morajo tajniki posameznih podružnic podati popolen seznam članstva, spojen s certifikatnimi številkami in pravilnimi naslovi, vsaj kateri imate zabeležene. Za Mladinski oddelki pa tembolj važno predstava s 16. letom. Pravila govore, da ko prekorači mladenič 16. leta, mora prestopiti v Odrasli oddelki, ali pa prenega biti član.

Asesment se mora pobirati od njih, kakor od odraslih članov, edina razlika v dobrobit mladeniča je, da so dediči takoj deležni, da so dediči takoj deležni.

Podružnica št. 9 iz Euclida predi svoj letni ples dne 16. februarja 1957 v Slovenskem domu na Holmes Ave. Je to eden zadnjih plesov predpusta, in se bo članstvo gotovo odzvalo in udeležilo te prireditve.

Podružnica številka osem je dobro znana za svoje izvrstne prireditve in tudi takrat ne bo manjkalo stvari ter bo vse v obilni meri preskrbljeno. Svirala bo prvovrstna godba Pete Sokach-a. Torej, ako se hočete v resnici zabavati, udeležite se tega plesa!

Dragi tajniki, imenik članstva je najbolj poglavita stvar v

### Prireditve

Podružnica št. 9 iz Euclida predi svoj letni ples dne 16. februarja 1957 v Slovenskem domu na Holmes Ave. Je to eden zadnjih plesov predpusta, in se bo članstvo gotovo odzvalo in udeležilo te prireditve.

Podružnica številka osem je dobro znana za svoje izvrstne prireditve in tudi takrat ne bo manjkalo stvari ter bo vse v obilni meri preskrbljeno. Svirala bo prvovrstna godba Pete Sokach-a. Torej, ako se hočete v resnici zabavati, udeležite se tega plesa!

S pozdravom za publikacijo John F. Jadrich.

IVAN LAH

# Knjiga Spominov

(Nadaljevanje)

Med tem so moja leta minula in sem se poslavjal od Prage. Kam sedaj? Domov v službo. Počitnice sem preživil deloma doma, deloma na Bledu pri Vovkovi. Zglasil sem se nekoč pri nekem ljubljanskem gimnazijskem ravnatelju, ki me je sprejel z nekakim čudnim našmem, če: "mi potrebujemo profesorjev ne pisatelje ..." Nasipal sem tudi prošnjo na deležni šolski svet in jo koleoval z 1 K, kar so sprejeli brez ugovora; samo to mi je neki priatelj pošepetal, naj nikar ne mislim, da tam gori ne vedo, kdo sem, kaj delam v Pragi, in kdo je govoril na kongresu. "Svobodne Misli" o—svobodni šoli ... \*

Tako sem prišel leta 1908. v Rivo ob Gardskem jezeru in sem imel priliko spoznati kraje in ljudi, ki so bili podobni našim. Riva je bila seveda iredentsko mesto. Meja ni bila daleč. Od časa do časa so se pojavili na ulicah listki: "Un poco la patria spata ..." Gospod nadporočnik je pripovedoval marsikaj zanimivega. Bila je aneksijska kriza in Avstrija je nezaupljivo gledala na svojega zaveznika, ki je igral dvojno vlogo. Po jezeru so plavali vsak dan italijanski parniki in včasih zvečer je ogromen reflektor od daleč z jezera raz-

svetljeval Rivo in bregove okoli ne.

Tako se je približal 2. december. Slavosten dan. Aneksija! Vojška parada. Strešanje. Razsvetljava. Toda Riva ni bila razsvetljena, kakor so mnogi pričakovali. Položaj je postal napet. Gospa se je odpravljala v Davos. "Ako se kaj zgodi, pridez z dečkom za meno," je rekla pri slovesu.

Bili smo pripravljeni na vse. Generalka—bila je Madžarka — nas je rada obiskovala in izklepala marsikaj. General—češki

Nemec—je bil resen mož in se

je dobro zavedal važnosti svojega položaja. Gospod nadporočnik je imel kovčeg pripravljen in vse glavne stvari v njem. Tako smo preživeli zimske mesece. Vojne ni bilo in spomladni majnika meseca smo odšli na Dunaj ...

Ker je bilo treba misliti na bodočnost, sem zapustil brezkrbno življenje v bogati hiši in sem odšel v Prago. Našel sem tam slovensko kolonijo v najboljšem razpoloženju, toda bojevitost prejšnjih let je pojentala in zdele se je, da novejša praška generacija svoje naloge ne smatra več tako resno kakor prej. Septembrski dogodki so sicer še odmevali, a nismo vedeli, kaj naj počnemo z njimi. Eksodus z zagrebške univerze je zelo pomnolil število jugoslovanskega študentstva v Pragi — toda velikega skupnega cilja ta mladina ni imela, zato se je izgubljala v ma-

lenostih in mladostnih nerodnostih ...

Približala se je stoletnica Ilirje. V Ljubljani je niso slavili. V Pragi smo jo proslavili v jeseni s predavanjem o "genealogiji Ilirje" ... To je bilo moje slovo iz dijaških vrst, ki so se med pomnožile z novimi, mladimi silami.

Koncem majnika sem se poslavjal od prijateljev v Pragi in potem me je vodila pot čez Krakov in Varšavo v Petrograd ... Tako sem zagledal pred seboj sanje svojih mladih dni. Rusija ... Dasi sem prebil v posameznih mestih le po teden dni, vendar sem videl mnogo in spoznal tudi one temne strani, o katerih je Evropa mnogo govorila in pisala, ki pa niso bile niti

temnejše kakor v Evropi, kvečemu morda temnejše zato, ker je bilo za njimi več jasnega nego tu. Videl sem življenje po ulicah, po uradih in traktirjih, videl sem delave v čajarnah, in rusko družbo na posetih; videl sem ermitažo in petropavlosko trdnjavo, videl sem življenje ob Njevi in duševne delave pri delu za kulturo in prosveto. Videl sem Moskvo in njeno pristo ruskogovska in narodno življenje. Videl sem Kijev in njegov Kreščatik, Dnjeper in kijevske peščere: trgovce in žide in romarje ... In še marsikaj. Končno sem dospel v Odeso in se zčudil njeni južni vročini in lepoti bregov ob Črnom morju ...

(Dalje pričočnji)

## Help Wanted Male

## BORING MILL OPERATOR

FIRST CLASS

ONLY

MAKE OWN SETUP

45-hour week, day and second shift, high hourly rate, vacation plan, paid hospitalization and insurance, new machines, pleasant working conditions.

See MR. DOLNEY

VISIONEERING CO.  
1800 E. 27 ST.

## DRAFTSMEN STRUCTURAL

and

## MISCELLANEOUS IRON

Permanent

40 Hours

OVERTIME

Insurance Program  
Vacation Schedule  
Paid Holidays  
Modern Office

## MOONEY IRON WORKS CO.

3319 E. 80 St.  
DI 1-1414

## Female Help Wanted

## BOOKKEEPING MACHINE OPERATOR

For Burroughs sensimatic machine for accounts payable. Also some typing; Euclid Ave.

UT 1-6622, Ext. 14

## GENERAL OFFICE

Typing. Beginners considered. Located near Public Square. No Saturday work, automatic raises.

## PRUDENTIAL INSURANCE CO.

PR 1-2000

## CLERK-TYPIST

Opening for a personable high school graduate. In pleasant, modern, air-conditioned 5-girl office. Some typing required, but duties are varied. We believe you will like all our other employees and will enjoy working in our office. Job is permanent. Salary plus the usual company benefits. Please apply in person.

## Tri State Finance Co.

1118 Euclid Ave.

Room 205 C.A.C. Bldg.

## your RED CROSS

75 YEARS on the job

## Poslednji obredi

### ... OSTANEJO V LEPEM SPOMINU

Spošljivo, izkušeno in razumno ravnanje našega osebja napravi sleherni pogrebni obred dostojanstven, ki ostane v trajnem spominu. V času žalosti, skušamo storiti čim več, da ublažimo bridkost.



### MARY A. SVETEK

POGREGNI ZAVOD  
478 EAST 152nd STREET

KE 1-3177 aka ni odgovora, poklicite KE 1-5202

Ambulančna posluga na razpolago podnevi in ponoči

## Unlimited For style and grace

The pert bow that's art of its sling strap adds a grace note to this low little flat. Perfect companion for your entire wardrobe. Lots of style and flattery. Beige leather. (Black patent leather.)

Style 313  
318  
319

The pert bow that's art of its sling strap adds a grace note to this low little flat. Perfect companion for your entire wardrobe. Lots of style and flattery. Beige leather. (Black patent leather.)

The pert bow that's art of its sling strap adds a grace note to this low little flat. Perfect companion for your entire wardrobe. Lots of style and flattery. Beige leather. (Black patent leather.)

The pert bow that's art of its sling strap adds a grace note to this low little flat. Perfect companion for your entire wardrobe. Lots of style and flattery. Beige leather. (Black patent leather.)

The pert bow that's art of its sling strap adds a grace note to this low little flat. Perfect companion for your entire wardrobe. Lots of style and flattery. Beige leather. (Black patent leather.)

The pert bow that's art of its sling strap adds a grace note to this low little flat. Perfect companion for your entire wardrobe. Lots of style and flattery. Beige leather. (Black patent leather.)

The pert bow that's art of its sling strap adds a grace note to this low little flat. Perfect companion for your entire wardrobe. Lots of style and flattery. Beige leather. (Black patent leather.)

The pert bow that's art of its sling strap adds a grace note to this low little flat. Perfect companion for your entire wardrobe. Lots of style and flattery. Beige leather. (Black patent leather.)

The pert bow that's art of its sling strap adds a grace note to this low little flat. Perfect companion for your entire wardrobe. Lots of style and flattery. Beige leather. (Black patent leather.)

The pert bow that's art of its sling strap adds a grace note to this low little flat. Perfect companion for your entire wardrobe. Lots of style and flattery. Beige leather. (Black patent leather.)

The pert bow that's art of its sling strap adds a grace note to this low little flat

Marija Kmetova

## HELENA

(Nadaljevanje)

Pogovor je nanesel na zakon in dejala je:

"Če bi vedela, da bi mi bil moj mož nezvest! Tega ne bi prenesla—nikdar!"

"Ko bi ji povedala!" mi je prisašla misel, a pokimala sem in dejala:

"Res, hudo je."

"Sicer pa," je povzela spet ona, "žena je vendarle prva. Čeprav bi imel res drugo, vendar sem jaz tista, ki sem prva pred svetom, ki imam pravice do njege, ki mu vodim dom in je navezan le name."

Ze me je bolela glava in zdelo se mi je, kakor bi ona vedela, kakor bi ji bil povedal.

"Pa nemogoče," sem si govorila, "sicer bi je ne bil privedel semkaj."

Besede so zastajale, potem je vstala in dejala:

"Upam, da se bova videli večkrat in se bova razumeli. Saj ostanete še tu?"

"Jutri se odpeljem." Besede so se oglastile same od sebe.

"Jutri že? Potem srečno pot!"

"Hvala!"

"Jutri se odpeljem."

Odkod so bile prisile te besede? Kdo jih je bil izrek? In kakor da je bil ta ukaz strog in brez pogojen, vdati sem se morala in nisem se mogla zoperstavljal. Mina se je čudila in čudila, a veda je, da je prav tako in me ni pridrževala.

Kakor in težkem in bolnem snu sem se odpravljala iz Trsta. In da bi mi ne bila spravila Mina prtljage v red in na kolodvor, sama bi je ne bila. Pustila bi bila vse skupaj v Trstu. Milanu se nisem upala pogledati v obraz in nisem ga videla nič več. Sicer, sicer bi morda ne bila mogla oditi. Pa saj je bila to njegova žlja, njegov ukaz! Kaj sem hotela?

Ne vem, kako sem bila prisila na kolodvor; no ge so se pregibale same od sebe. Mina mi je celo kupila vozni listek in mi pripravila prostor v vagonu. Jaz sama sem bila kakor otrok, še manj, kakor da me ni.

Joj, ta vožnja iz Trsta!

Nisem čutila ne glave, ne rok

in ne nog. Brezizrazno so mi zrle oči v tla, komaj da sem okrenila glavo proti oknu, kakor bi bila

CHICAGO, ILL.  
FOR BEST  
RESULTS IN  
ADVERTISING  
CALL  
DEarborn 2-3179

## HOUSEHOLD HELP

MOTHER'S HELPER — Looking for congenial woman who would like a permanent home. No cleaning. No laundry. Private room and bath. Assist with 4 children and prepare their meals. References required. Top salary. Winnetka 6-1488

## REAL ESTATE

FOR SALE —  
40 acres; near Cedar Lake, Mich.  
10 room modern house; chicken house, brooder house, barn. Will sell with farm equipment, live stock and furniture or without. Woods, spring fed pond; wonderful place for children's home or rest home. Seen by appointment only. Priced to sell by owner.

Buchanan, Mich.  
Oxeow 5-3012

je. Jože je govoril z menoj, kadar je prav moral, a Reza je bila zdaj nekako prva v hiši. Tako za hipom so mi prihajale misli, da bi se me radi iznebili vsi skupaj, a zamahnila sem z roko in šla po opravkih.

A za delo sem bila preslabla. Od dneva do dneva sem čutila bolj in bolj, da pesam, da slabim. Zdaj pa zdaj sem mi je zvrtele pred očmi, zdaj pa zdaj me je obšla slabost. Še bolj sem se pogrenila v delo. Hotela sem, na vsak način sem hotela.

"Moram, moram, moram!" sem si klicala spet in spet, kakor brezumna sem delala ves dan; prva sem bila na nogah, zadnja sem šla k počitku. Ni bilo spanca, le neka težka mora je padla vselej name in kakor svinčeni so mi bili udje.—Z Jožetom sva se ločila brez besed. Kar samo od sebe je bilo prišlo,

da sem imela sobo čisto zase; kar samo od sebe je bilo prišlo, da nisem bila več žena Bergantova. In čudno, vse mi je bilo prav. Zakaj vseposod je živel Milan in menoj in Jožeta niti vredila nisem več.

Ni bilo človeka, ki bi se bil za-

nimal zame in mi dal dobro besedo. Dekla mi je prinašala slabo, postano hrano, pozno, ko so drugi pojedli že vsi. Nisem se pritožila, saj menda sploh vedela nisem več.

Prišlo je najhuje: glava mi je opešala, neskončne slabosti sem začutila v možganih in nič več nisem mogla delati. Poležavala sem. V glavi je bilo čudno votlo in kakor bi se pregibal v tej votlini težka krogla. Roke so mi omahnilo kar same od sebe, v nogah se je treslo in le spanca, spanca sem si zelela.

Povsod je bil Milan: pri postelji je sedel in mi govoril; v hiši je bil, na polju je bil, v vaski bilki je živel. In vendar—ni ga bilo nikjer, nikoder. Bala sem se, da zblaznim.

Ali bo to vedno tako? Kako dolgo še? In potem, kaj potem? Kaj boš ve-

čno ležala tukaj, da segniješ od lebobe? Uf, to ste mestni ljudje izprijeni!

"Mati jaz . . ."

"Morda si pa, čeprav se ti nič ne pozna, pa morda vendar! Kaj se razumem na gosposke ženske! No, pa povej, nič te ne bodi sram!"

Pomislila sem in razumela.

(Dalje prihodnjič)



Now! An entirely new Sunbeam SHAVEMASTER — faster, closer, more comfortable than any other kind of shaver. This marvelous new Sunbeam has the scientifically precision honed Golden Glide head, lightning fast double-action cutter, and a new, faster armature type REAL motor.

CERNE JEWELRY CO.

6412 ST. CLAIR AVE.  
We Give & Redeem  
Green Eagle Stamps

ALI KAŠLJATE?

Prvi dan imamo izborne izbravljene v temi novosti koseči in prehradki. Ladi Mandel Ph. G. Ph. C. MANDEL DRUG CO. 15902 Waterloo Rd. — KE 1-0034 Pošljemo karkoli prodamo kamorkoli!

Doma delani konjički iz lesa, za guncanje za otroke od 2. do 12. let. Izvrstno in lično delo. Po zmerni ceni.

Vpraša se pri  
MR. EPPICH  
6835 Bayliss Ave.



Zakrajsek Funeral  
Home, Inc.

6016 ST. CLAIR AVENUE  
Tel: ENDicott 1-3113

LEPOTIC JE  
Trajno kodranje, umivanje in barvanje las ter vsa v lepotičjo stroko spadajoča dela.

TIVOLI BEAUTY SHOP  
6407 St. Clair Ave. HE 1-5296

Parkwood Home Furnishings  
7110 ST. CLAIR AVE.  
ZAVSE, DRAPES, POSTELJNA PREGRINJALA  
Prvostavno blago po pravilih cenah  
"Naši odjemali se vedno vrnejo"

**BRODNICK  
BROS.**

APPLIANCES & FURNITURE STORE

16013-15 WATERLOO ROAD

IV 1-6072 — IV 1-6073

Ali ste že dobili naš koledar za 1957?

Če ne, PRIDITE PONI!

Vprašajte po našem "Lay-A-Way" planu za božična darila!

ODPRTO VSAK VEČER DO 9. DO BOŽIČA!

No bilo človeka, ki bi se bil za-

nimal zame in mi dal dobro besedo.

Dekla mi je prinašala slabo,

postano hrano, pozno, ko so

drugi pojedli že vsi. Nisem se

pritožila, saj menda sploh vedela

nisem več.

Nekoč, ko mi je bilo najhuje:

glava mi je opešala, neskončne

slabosti sem začutila v možganih

in nič več nisem mogla delati.

Poležavala sem. V glavi je bilo

čudno votlo in kakor bi se

pregibal v tej votlini težka krogla.

Roke so mi omahnilo kar same

od sebe, v nogah se je treslo in

le spanca, spanca sem si zelela.

Povsod je bil Milan: pri pos-

telji je sedel in mi govoril; v hi-

ši je bil, na polju je bil, v vaski

bilki je živel. In vendar—ni ga

bilo nikjer, nikoder. Bala sem

se, da zblaznim.

Ali bo to vedno tako? Kako

dolgo še? In potem, kaj potem?

Kaj si slepa? No, odgovori,

kaj te ni prav nič sram?"

"Mati, jaz ne morem," sem

šepnila, a že me je zapeklo v

glavi, da sem se stresla.

"Kaj—ne moreš? Povej, kaj

ti je? Vsaj govor!—Oh, da je

vzel prav tebe, prav tebe! Ne

vem ali ga je hudoba premotila

ali kaj! Pa kaj misliš pravzaprav? Kako bo to? Kaj boš ve-

čno ležala tukaj, da segniješ od lebobe? Uf, to ste mestni ljudje izprijeni!

"Mati jaz . . ."

"Morda si pa, čeprav se ti nič ne pozna, pa morda vendar! Kaj se razumem na gosposke ženske! No, pa povej, nič te ne bodi sram!"

Pomislila sem in razumela.

(Dalje prihodnjič)

## V BLAG SPOMIN

ob tretji obletnici od kar je umrl naš ljubljeni, nepozabni soprog, oče in starci oče



ZATISNI je svoje mile oči dne 19. decembra 1953.

Zakaj si, dragi soprog in oče, odšel od nas, samevamo, brez Tebe dolg je čas, pogrešamo ljubeči Tvoj smeh, zaman, zaman Te kličemo nazaj.

Spomini k Tebi vedno nam hite, kot večna luč nam svetijo v srcu, ko tudi nas zagrne groba noč, združila nas bo božja moč.

Zalučič:  
ANGELA, soproga  
EDWARD, sin  
ANGELA, hči  
MARY, sinha  
DONALD ZNIDARSIC, zet  
in vnučki

Cleveland, Ohio, dne 19. decembra 1956.

## ZAVAROVALNINO PROT

Ognju tatvini, avtomobilskim nesrečam, itd  
preskrbi JOHN CENTA, 13417 KUHLMAN AVE.  
Poklicite MU 1-0811

**A. GRDINA & SONS**  
POGREBNI ZAVOD in TRGOVINA S POHISTVOM  
1053 EAST 62nd STREET HENDERSON 1-2088  
URADI V COLLINWOODU: 17002-10 LAKE SHORE BLVD.  
15301 WATERLOO ROAD KENMORE 1-5890  
KENMORE 1-1235

## PERUTNINA

17230 BROADWAY, MAPLE HEIGHTS  
V zalogi imamo vedenje mlade piščance in vseh vrst perutnine. Se priporočamo za svafke, banke in razne druge prilike. Pridite in si izberite.

Prodajamo tudi na kose zrezane kokoši (cut-up poultry) ANDY HOČEVAR in SINOV  
Tel. v trgovini: Montrose 3-7733—na domu: Montrose 2-2912



To All Our Friends  
**A Trio of Best**  
wishes for a  
**MERRY CHRISTMAS**  
AND  
**HAPPY NEW YEAR**  
"Gifts that advertise"  
**PAULICH Specialty Co.**  
15813 Waterloo Road IV 1-6300  
You're invited  
to visit Ohio's most complete  
ADVERTISING GIFT SHOW ROOMS



# UNIČEVANJE ČAROVNIC

Vera v čarovništvo je prastara. Znano je, kako veliko vlogo igrajo še danes čarovniki pri nekaterih afriških in azijskih plemenih. Iz starega testamonta je znano, da so Izraelci imeli stroge zakone proti čarovnikom, prekovalcem bodočnosti in razlagalcem raznih znamenj. Tudi Grki in Rimljani so imeli svoje čarownike in čarovniške zgodbe. Iz Odiseje vemo, da so Grki verovali v zaklinjanje duhom umrilih in da čarovne pijače pretvorijo ljudi v živali. Pri Grkih je bila znana bajka o tesalskih ženah, ki so se s čarodjenim mazilom spremenile v živali ali skale, z uroki povzročale ohromitev kakega uda ter povzročale blisk in dež. Tudi vraža o volkodlaku je bila znana že starim Grkom. Že Herodot omenja, da so se Skiti znali nekatere dni v letu spremeni v volka. Tudi pripravljanje ljubavnih napojev spada v področje čarovništva. Rimski pesnik Horac omenja, da čarownice zakopajo dečka do ust v zemljo, kjer počasi umre od lakote; iz njegovih posušenih jeter in sežganega mozga napravijo ljubavni napoj. V sove sprememne žene pa so legle v zibelku k dojenčkom in jim izsesale kri. Vse te vráže so preše v srednji vel in so odigrale veliko vlogo pri čarovniških procesih. Grki in Rimljani pa izvrševanja čarovništva niso smatrali za zločin. Zakon jih je obsodil le, če so povzročili škodo na imetu ali telesu. Rimski zakoni, napisani na 12 ploščah, so prepovedovali prisvajanje žita s tujega polja s pomočjo čaranja, in cesar Konstantin je zagrozil s strogimi kaznimi, kdor bi s čarodejnimi sredstvi škodoval človeškemu zdravju; toda dovoljeval je uporabo teh kot zdravilo ali pa kot sredstvo za obrambo polja pred točo in drugimi ujmami. Židovska vera pa je čarovništvo smatrala za zločin, kazniv s smrtjo, ker židovski Jehova ni trpel poleg sebe nobenega drugega božanstva in židovska duhovščina nobene druge duhovščine. Toda že Jehovi starega testamenta stopi utelešenje zla kot protibog, kajti živila kača v paradižu ni končno nič drugega kot utelešen satan v embrionalni obliku. Krščanski veri in njeni duhovščini pa se je končno le posrečilo, da je bogu in nebeskemu kraljestvu postavila satana in pekel nasproti. Satanovi pristaši so bili čarowniki in čarownice, ki so mu prisegli zvestobo in ga častili. Vero v vraka in čarownike pa je srednjevška cerkev izdelala v pravcati sistem, katerega pravne izvirajo iz starega testamenta in antičnega izročila, kar kor tudi iz ljudskega praznoverja. To praznoverje je imelo velik obseg in zamračilo razum človeštva. Sem spada vera v škrate, čaranje in zaklinjanje, izpremijanje, zamaknjenost in obsedenost, prerokovanje iz znamenj, da povzročajo točo in druge ujme čarownice, iskanje zakladov na križpotih, neranljivost proti strelu in nožu, ljubavni napoj, nevidnost, vle, povodne može in moro. Za pripravljanje ljubavnega napaja so se posluževali raznih zakletev, čarodejnih besed in znamenj, voščenih podob, molitve, koščka oblike tiste osebe, ki so ga zakopali pod prag, mesečnega perila, moškega semena, otroške posteljice, mleka, potu, urinu, slino, las, popkovine itd. Pri ljubezenskem čaranju je igralo veliko vlogo tudi zapenjanje hlač ali zaklepanje ključavnice. Kdor si je v trenutku, ko je duhovnik sklenil zakon med mladoporočencema, zapel hlače ali zaklenil ključavnico, je povzročil, da mladoporočenca nista mogla izvršiti svojih zakonskih dolžnosti. Razširjena je bila tudi vraža, da dekle na kresni večer vidi v vodi obraz svojega bodočega moža. Kdor ima praprotino seme, nabranou na kresni večer, razume živalsko govorico. Otroška roka, opaljena na brinovem ognju, pa naredi tatove in

vlomilce-rokovnjače nevidne. Carovniki so sklepali z vragom z lastno krvjo podpisane pogodbe. Leta 1586 je izšla knjiga o doktorju Faustu, ki je z vragom sklenil pogodbo, s katero si je pridobil milost in vse užitke tega sveta; vrag pa se je spremnil v prelepo žensko. Občevanje z vragom je vselej spadalo k pogodbi. Ko je potekel rok, je vrag odnesel Fausta v pekel.

Namesto da bi cerkev odpravila to bohotno rastoče praznovanje, ga je še gojila s teološkimi nauki: Čarovništvo je proglašeno za najstrašnejši zločin in na hujskala zaslepljeno človeštvo k množičnemu pobijanju popolnoma nedolžnih ljudi. Preganjanje čarownic je bila samo druga podoba ustrahovanja ljudskih množic, kakor je bilo to preganjanje "krivovercev." To dokazujejo nešteti križarski vojni pohodi proti upornim kmetom, ki se niso hoteli upogniti tlačanskemu jarmu nadškofa v Brezenu. Po dolgoletnih brezuspešnih bojih nadškofa proti upornim kmetom, je ta prosil za pomoč papeža Gregorija IX., ki je

oznanil križarski vojni pohod proti kmetom in jih proglašil za krivoverce in častilce hudiča. Ta papeževa listina, ki je podžigala v verskemu fanatizmu, je bila leta 1233 nabita v cerkvah. V tej listini je češčenje hudiča sedaj ni bilo več govora. Papež in duhovščina pa je tudi vztrajno širila pripovedko o občevanju s hudičem. Leta 1275 je inkvizicija sudišče, ki so ga sestavljali dominikanci, obtožilo v mestu Toulouse neko Angelo Labarthe, ki je priznal, da je vsako noč občevala s hudičem. Da, nahranili sad tega občevanja, nestvora z volčjo glavo in kačjim repom, je moral krasti otroke. Inkvizicija jo je obsodila na smrt na grma.

(Dalje na 6. strani)



## DIREKTORIJ

### SLOVENSKEGA DELAVSKEGA DOMA NA WATERLOO ROAD

15335 Waterloo Road

ŽELI

VSEM ROJAKOM V SPLOŠNEM VESELE  
BOŽIČNE IN NOVOLETNE PRAZNIKE!

VSEM DELNIČARJEM, DRUŠTVENIKOM IN VSEM

POSETNIKOM ŽELOJO



### DIREKTORJI SLOVENSKEGA DRUŠTVENEGA DOMA

na 20713 Recher Avenue

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE  
IN SREČNO NOVO LETO!

### PRAV VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČEPOLNO NOVO LETO

vam želi podjetje in osobje



### W. F. Hann & Sons Co. na 15533 Euclid Ave.

**Najnovejša grelna in ohlajevalna oprema ter za moderniziranje kuhinje in kopalnice**

Vsem našim cenjenim odjemalcem in prijateljem, katerim smo imeli priliko biti na uslugo v preteklem letu, izrekamo našo toplo zahvalo za zaupanje, katerega ste nam izkazali.

Kakor smo točno in vsestransko zadovoljivo poslužili v preteklosti, tako bomo tudi v bodoči skrbeli, da bomo postregli po naši najboljši moći in izkušnji vsa dela pri moderniziranju vaše grelne in monterske (plumberske) naprave. Ne glede kako majhno delo imate, obrnite se na nas in zadovoljni boste z poslugo kot tudi z ceno.

MARIO KOLENC in LOUIS PLANINC, lastnika

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo vesele božične praznike in srečno novo leto!

## MAPLE TAVERN

30200 EUCLID AVE.—WICKLIFFE, OHIO

JOHN in ALBINA MRSNIK, lastnika  
Najlepša hvala vsem za dosedanje naklonjenost ter se priporočava za bodoče.

Sporočava, da imamo sedaj dovoljenje za točenje žganja in postregla bova vedno z dobrim pivom, vinom, žganjem in jedili.

Kadar je kaj narobe z vašimi vodnimi cevmi, počličite nas. Vedno garantirano delo.

## MICHAEL CASSERMAN

Plumbing, Heating and Repairing

18514 Shawnee Avenue  
IVanhoe 1-3877

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo vsem!

## MRS. MARY JAKŠE IN SIN

Slovenska gostilna

886 East 200th Street

Mi vam vedno prijazno postrežemo z žganjem, pivom, vinom in prigrizkom.

Se priporočamo za naklonjenost!

VSEM MOJIM ODJEMALCEM SE ISKRENO  
ZAHVALIM ZA NAKLONJENOST IN SE  
PRIPOROCAM ZA V-BODOČE

Pri meni je prvorstno delo, dobra roba, zmerne cene.

## GABRENJA SHOE HOSPITAL

Edini slovenski čevljari v Euclidu  
22100 IVAN AVENUE

Prav vesele božične in novoletne praznike želimo vsem!

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo vsem!

## JOHN MAROLT

SLOVENSKA GROCERIJA IN MESNICA

15931 Saranac Road  
UL 1-1013

PRI NAS DOBITE DOMA PREKAJENE KLOBASE IN VSE KAR JE TREBA ZA DOBRO KOSILO

## SIMEN'S DEPT. STORE

692 E. 200 St. - IV 1-6446

Pri nas dobite vedno veliko izberi modnega blaga, spodnjega perila, nogavic in nešteto drugih stvari, pripravnih za božična darila.

PRIDITE IN SI OGLEJTE BOGATO ZALOGO.

### PRIJAZNA POSTREŽBA

Prav vesele božične in novoletne praznike želimo vsem!

## ZLATE'S MEAT MARKET

662 East 140th Street

MULberry 1-9160

VEDNO PRVVRSTNO SVEŽE IN PREKAJENO MESO

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo vsem!

## EUCLID CITY WELDING & SOHIO SERVICE

22301 LAKELAND BLVD. — REDwood 1-9895

Popravimo avtomobile in zvarimo karkoli.

JOE KARLINGER in FRED ZUPANCIC, lastnika

Prav vesele božične in novoletne praznike želimo vsem!

# UNIČEVANJE ČAROVNIC

(Nadaljevanje s 5. strani)

To je bil začetek preganjanja čarownic. V Franciji je bilo v mestu Carcassonne v letih 1320 do 1350 sežganih nad 200, v mestu Toulouse pa nad 400 čarownic.

Cerkveni znanstveniki so se neumorno trudili, da bi dali tej blaznini vraži v čarownice znanstveno teoretično razlaglo. Slavni teolog srednjega veka, ponos dominikancev, Tomaž Akvinski, je priznaval v razlagal, kako se javlja hudič včasih kot "Succubus"—ženska ljubimka, včasih pa kot "Jueubus"—moški ljubimci v lahko spočne otroke. Kdo bi si upal ugovarjati taki cerkveni avtoriteti? Tvegal bi, da tudi njega obsođijo kot čarownika. V Franciji je inkvizicija zaradi upora meščanov kmalu prišla v roke posvetnih sodnikov, zato pa se je tembolj izdvajala v Nemčiji, in sicer najprej s pisano in ustno propagando. Na bazelskem cerkvenem zboru leta 1431 je nekaj inkvizitor razlagal zbranim škofov o čarownicah in trdil, da se čarownice lahko spreminjajo v živali s pomočjo mazila, narejenega iz trupel umorjenih otrok. Papež Inocencij VIII. pa je leta 1484 izdal listino—bulo, v kateri nemškim inkvizitorjem izrecno ukazuje sodniški postopek proti osebam, osumljenim čarownictvu, in sicer vedno "brez prelivanja krvi"—to je s smrto na grmadi. V tej listini tudi grozi z najtežjimi cerkvenimi kaznimi tistim, ki bi inkvizitorje ovirali pri njihovem opravlju. Cesar Maksimilijan je zato dal vso podporo inkviziciji.

V 15. stoletju so začeli v Nemčiji na debelo sežigati čarownice. Nemški veliki inkvizitor Jakob Spengler je leta 1489 izdal celo nekak priročnik za sodniške procese proti čarownicam z naslovom "Malleus maleficarum." Ta priročnik je celo potrdila univerza v Kolnu in je 300 let obdržal kanonično veljavo. Kaj kmalu pa so posvetne oblasti zaradi materialnih koristi iztrgale krvavi meč inkvizicije cerkvi z rok. Globoko zakoreninjeno ljudsko praznoverje, preganjalski bes duhovščine, osebna maščevalnost, pohlep, materialne tem, da so mu v usta potisnili

koristi in sadistični goni sodnega obesili na zvezane roke in obtežili noge z uteži, da so se pretrgale mišice. Pri peti stopnji pa so združili vsa prej imenovana sredstva in jih stopnjevali, dokler ni nastopila nevarnost smrti. Ta da pa pazeja in cesarja potrjeni pravilniki za mučenje, opozarja sodnike na čarownička mazila, s katerimi čarownice lahko naredi telo neobčutljivo za vse muke. Zato se jim morajo obriti vse dlake na telesu.

Ni čudno, da so mučenci podajali najbolj bedast priznanja. Priznali so kratko malo vse, kar so le hoteli zvedeti od njih, o ob-

(Dalje na 7. strani)

Compliments  
BICAN BROS. FUNERAL HOME  
SEASON'S GREETINGS  
TO ALL THEIR FRIENDS  
5215 Fleet Ave. MI 1-9128

WEBBER'S DRY CLEANING  
We Operate Our Own Plant  
One Day Service — Cash & Carry  
Wishes All Their Many Patrons  
and Friends the Season's Best  
13711 Madison Ave. AT 1-5360

BROKEN WHEEL AUTO PARTS  
& WRECKING CO.  
NEW and USED AUTO PARTS  
Wishes Their Many Friends and  
Patrons

A Merry Xmas and  
A Very Happy New Year  
4343 West 130th WI 1-4488

G & E DRY CLEANING CO.  
We Clean Rugs and Furniture  
A Merry Xmas and  
A Happy New Year  
Thanks for Your Splendid  
Patronage  
12917 Union Ave. WA 1-7934

ABBY'S FLORAL & GIFT SHOP  
Flowers for All Occasions  
We Telegraph  
Vegetable Plants & Seeds in Season  
SEASON'S GREETINGS TO ALL  
630 East 140th St. PO 1-0737

Compliments of  
ROCK ISLAND LUMBER CO.  
A MERRY XMAS  
and  
A HAPPY NEW YEAR TO ALL  
14550 Lorain Ave. OR 1-6350

JOHN'S TRAILER CO.  
SEASON'S GREETINGS TO ALL  
Rentals — Sales — All Types of  
Utility Trailers Built to Your  
Specifications  
Local & I Way Coast to Coast  
8606 Buckeye Road CE 1-6151

DAN MALLCHOK & SON  
FUNERAL HOME  
A MERRY XMAS  
and  
HAPPY NEW YEAR  
2509 West 14th MA 1-4758

THE  
CLEVELAND BROWNS  
desire to show their sincere  
appreciation of the loyalty shown  
by all their many fans who stuck  
by them so gloriously by  
wishing them A Merry Christmas  
and  
A Happy Prosperous New Year  
and  
A Championship in 1957

SEASON'S GREETINGS  
FROM  
SYLVANIA  
ELECTRIC PRODUCTS, INC.  
4848 West 130th Street

SEASON'S GREETINGS  
TO ALL OUR  
MANY FRIENDS!  
MILLER'S DINING ROOM  
16707 Detroit Avenue

THE  
ARONA PLUMBING CO.  
SEWER BLOCKED?  
FOR REPUTABLE — QUICK GUARANTEED SERVICE  
Call ARONA  
Serving East Side and Greater Cleveland  
Sewers Cleaned Electrically  
Licensed Master Plumber

SEASON'S GREETINGS  
AMATO'S  
COCKTAIL LOUNGE  
2965 MAYFIELD RD.  
FA 1-9790

SEASON'S GREETINGS  
from  
THE  
KALILL COMPANY  
Sewer and Water Mains  
CONTRACTORS  
4161 WEST 150th STREET  
CL 1-3848

SEASON'S GREETINGS  
from  
ORBANS  
FLOWERS  
11520 BUCKEYE ROAD

Precision Optical Dispensing Co.  
L. V. PROHASKA  
Main Office  
9915 EUCLID AVENUE  
Open Monday Evening to 8:30  
Cedar 1-4961

Branch Offices:  
22580 LAKE SHORE BLVD.  
Open Friday Evening to 8:30  
Redwood 1-5779

3550 WARRENSVILLE CENTER RD.  
Open Thursday Evening to 8:30  
Skyline 1-0112

SEASON'S GREETINGS  
FROM  
ARONA PLUMBING CO.  
4128 East 135th Street  
SEWER BLOCKED?  
WHY PAY MORE!  
FOR REPUTABLE — QUICK GUARANTEED SERVICE  
Call ARONA  
Serving East Side and Greater Cleveland  
Sewers Cleaned Electrically  
Licensed Master Plumber

SEASON'S GREETINGS  
Professional Care  
For AGED & CONVALESCENTS  
• Diabetics - Cardiacs  
• Arthritic & Strokes  
Call  
SWEEETHRIAR 5-7310  
Irene Durkin, R.N., Director  
John T. Durkin, Superintendent  
DAILY VISITATION

ST. JUDE  
Nursing Home  
2438 Mapleside  
Near Woodland & 110th

16 Years of Experience

## Merry Christmas and A Happy New Year To All

SEASON'S GREETINGS  
TO FRIENDS AND PATRONS!  
JAMES MIKES  
DIAMONDS - WATCHES  
Clock and Jewelry Repairing  
5747 Broadway  
MI 1-3006

CIFRANIC MIKE  
WISHES ALL A MERRY XMAS  
AND HAPPY NEW YEAR!  
Sewers - Drains - Plumbing  
FREE ESTIMATES  
We Install Septic Tanks and  
Water Lines  
2115 Quail Avenue  
LA 1-7418

SEASON'S GREETINGS!  
DONALD B. JOHNSON  
FUNERAL HOMES  
521 Broadway — BE 2-1441  
Bedford, Ohio  
834 East 152nd St. — GL 1-6067

GREETINGS AND BEST WISHES  
FOR A  
HAPPY HOLIDAY SEASON!  
BILL'S FLOWER SHOP  
Flowers for Every Occasion  
1299 Hayden Avenue

SEASON'S GREETINGS  
FROM  
AUDITORIUM RESTAURANT  
East 6th & St. Clair Avenue

SEASON'S GREETINGS  
FROM  
JACK KLUM  
REALTOR  
259 East 155th Street  
IV 1-2901

SEASON'S GREETINGS  
TO ALL OUR  
PATRONS AND FRIENDS  
FROM  
BLAZEK SEA FOOD  
Lorain Market—W. 25th St.

SEASON'S GREETINGS  
FROM  
JOHN M. PETERS  
CONSTRUCTION CO.  
1075 Brook Park Road

SEASON'S GREETINGS  
FROM  
SYLVANIA  
ELECTRIC PRODUCTS, INC.  
4848 West 130th Street

SEASON'S GREETINGS  
TO ALL OUR  
MANY FRIENDS!  
MILLER'S DINING ROOM  
16707 Detroit Avenue

SEASON'S GREETINGS  
TO ALL OUR  
PATRONS AND FRIENDS!

SEASON'S GREETINGS  
TO ALL OUR  
FRIENDS AND PATRONS!  
CROATIAN TAVERN  
3244 St. Clair Avenue

CAPT. FRANK'S  
SEA FOOD HOUSE  
SEASON'S GREETINGS  
To All Our Patrons and  
Many Friends  
and  
A HAPPY NEW YEAR

THE  
SOUTH EAST  
CHEVROLET  
CO.  
želi

vsem svojim slovenskim  
priateljem in odjemalcem  
prav vesele božične praznike in  
srečno, zdravo novo leto!

8815 Broadway  
MA 1-9300

Precision Optical Dispensing Co.  
L. V. PROHASKA  
Main Office  
9915 EUCLID AVENUE  
Open Monday Evening to 8:30  
Cedar 1-4961

Branch Offices:  
22580 LAKE SHORE BLVD.  
Open Friday Evening to 8:30  
Redwood 1-5779

3550 WARRENSVILLE CENTER RD.  
Open Thursday Evening to 8:30  
Skyline 1-0112

SEASON'S GREETINGS  
Professional Care  
For AGED & CONVALESCENTS  
• Diabetics - Cardiacs  
• Arthritic & Strokes  
Call  
SWEEETHRIAR 5-7310  
Irene Durkin, R.N., Director  
John T. Durkin, Superintendent  
DAILY VISITATION

ST. JUDE  
Nursing Home  
2438 Mapleside  
Near Woodland & 110th

16 Years of Experience

PACINO'S  
SPAGHETTI & STEAK HOUSE  
Wishes All Their Many Friends  
and Patrons  
A MERRY CHRISTMAS  
AND A  
HAPPY NEW YEAR!

SLOBODA COFFEE HOUSE  
WISHES THEIR PATRONS  
A MERRY CHRISTMAS  
AND A  
HAPPY NEW YEAR!

SEASON'S GREETINGS!  
WHEATCROFT HEATING &  
AIR CONDITIONING CO.  
18604 St. Clair Avenue  
KE 1-0364

MIKES JEWELRY  
Diamond Rings - Wedding Rings  
Ladies Birthstones  
Gruen Elgin - Hamilton  
Wristwatches

SEASON'S GREETINGS TO ALL!  
5747 Broadway  
MI 1-3006

CONGRESSMAN  
FRANCES P. BOLTON  
22nd District  
WISHES ALL HER FRIENDS  
A MERRY CHRISTMAS  
AND A HAPPY  
NEW YEAR!

SEASON'S GREETINGS!  
Be Sure to Win With  
SHERWIN HARDWARE  
740 East 185th Street  
IVanhoe 1-2092  
FREE DELIVERY

SEASON'S GREETINGS  
RELIABLE FURNACE  
10220 St. Clair Avenue  
GL 1-4799

NICK PETTA  
EXTENDS SEASON'S BEST  
TO ALL!  
3916 East 116th Street  
WA 1-6509

Sewer Cleaning - Specialty Service

Compliments of  
WAGON WHEEL  
SEASON'S BEST  
TO ALL OUR  
PATRONS AND FRIENDS!

SEASON'S GREETINGS  
TO ALL OUR  
FRIENDS AND PATRONS!  
CROATIAN TAVERN  
3244 St. Clair Avenue

SEASON'S GREETINGS  
TO ALL OUR  
PATRONS AND FRIENDS!

SEASON'S GREETINGS  
TO ALL OUR  
FRIENDS AND PATRONS!

SEASON'S GREETINGS  
TO ALL OUR  
FRIENDS AND PATRONS!

SEASON'S GREETINGS  
from  
THE  
KALILL COMPANY  
Sewer and Water Mains  
CONTRACTORS  
4161 WEST 150th STREET  
CL 1-3848

SEASON'S GREETINGS  
from  
ORBANS  
FLOWERS  
11520 BUCKEYE ROAD

SEASON'S GREETINGS  
Professional Care  
For AGED & CONVALESCENTS  
• Diabetics - Cardiacs  
• Arthritic & Strokes  
Call  
SWEEETHRIAR 5-7310  
Irene Durkin, R.N., Director  
John T. Durkin, Superintendent  
DAILY VISITATION

ST. JUDE  
Nursing Home  
2438 Mapleside  
Near Woodland & 110th

16 Years of Experience

FRANKIE'S GULF SERVICE  
Frank Sotka, Mgr.  
WISHES ALL A MERRY XMAS  
AND A  
HAPPY NEW YEAR!  
2020 St. Clair Ave. — TO 1-9836

SAM BIONDO & SON  
FUNERAL HOME  
Extends Season's Greetings  
and  
Best Wishes For  
A Happy New Year  
3630 East 116th LO 1-5757

Season's Finest To All Our Friends  
and Patrons  
PARKVIEW  
FRUIT & VEGETABLE MARKET  
Complete Food Market —  
Vegetables, Fruits, Fresh Meats,  
Groceries — Free Delivery  
Joe & Anthony Florentino  
9204 Kinsman Rd. BR 1-3242

CHRISTMAS GREETINGS  
AND  
A VERY HAPPY NEW YEAR  
EXCELSIOR VARNISH WORKS  
1219 West 74th AT 1-8600

SEASON'S FINEST  
AND  
BEST WISHES  
GRABLER MFG. CO.  
6565 Broadway

SEASON'S GREETINGS  
FROM  
JOHNNY'S RESTAURANT  
10 E. Bridge St.  
Berea, Ohio

SEASON'S BEST  
TO MY MANY FRIENDS  
AND PATRONS  
WILLIAM DRINKARD  
2196 East 81st SW 1-6538

FULLER BRUSH CO.  
WISHES EVERYONE  
A MERRY CHRISTMAS  
AND  
A HAPPY NEW YEAR

ROMAN GARDENS  
LOUNGE BAR & RESTAURANT  
Wishes All Their Many Patrons  
and Friends  
A MERRY CHRISTMAS  
AND  
A HAPPY NEW YEAR

SORRENTO RESTAURANT  
Euclid - Green Shopping Center  
Wishes All Their Patrons  
and Friends  
A MERRY CHRISTMAS  
AND  
A HAPPIER NEW YEAR

SEASON'S GREETINGS  
from  
THE  
KALILL COMPANY  
Sewer and Water Mains  
CONTRACTORS  
4161 WEST 150th STREET  
CL 1-3848

SEASON'S GREETINGS  
from  
ORBANS  
FLOWERS  
11520 BUCKEYE ROAD

SEASON'S GREETINGS  
Professional Care  
For AGED & CONVALESCENTS  
• Diabetics - Cardiacs  
• Arthritic & Strokes  
Call  
SWEEETHRIAR 5-7310  
Irene Durkin, R.N., Director  
John T. Durkin, Superintendent  
DAILY VISITATION

ST. JUDE  
Nursing Home  
2438 Mapleside  
Near Woodland & 110th

16 Years of Experience

NEW CHINA  
RESTAURANT & LOUNGE BAR  
Wishes All It's Valued Patrons  
A MERRY CHRISTMAS  
AND  
A HAPPY NEW YEAR

DAIL DEARINGS & DINE  
Wishes Everybody  
A VERY MERRY CHRISTMAS  
AND  
A HAPPY NEW YEAR

SCHENLEY DISTILLERY CO. &  
STRAIGHT WHISKEY CO. of  
AMERICA  
Extends the Season Best for  
A Merry Xmas  
For A Happier New Year  
Try the New Schenley Reserve  
1783 East 11th Street</p

**ST. CLAIR HARDWARE**  
7014 St. Clair Ave. - UT 1-0926

Vsakovrstne potrebuščine za dom, orodje, električni predmeti, barva in velika zaloge lepih igrač in drugih stvari za darila in dom.

Prav vesele božične in novoletne praznike želimo vsem!

**VESELE**  
**BOŽIČNE PRAZNIKE IN ZDRAVO, SREČE POLNO**  
**NOVO LETO ŽELIM**  
**VSEMU ČLANSTVU DRUŠTVA CARNIOLA TENT**  
št. 1288 The Maccabees

**JOHN TAVČAR, tajnik**

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo vesela božična praznike in srečno novo leto!

**BIRCH BAR**

MR. & MRS. ANTON PETKOVŠEK, lastnika

961 ADDISON ROAD

ENDicott 1-8828

ZGANJE — PIVO — VINO

**THE LAKE ERIE**  
**BUILDING MATERIAL CO.**  
1321 Marquette Ave. HE 1-5080



PRODAJALCI FINEGA GRADBENEGA LESA!

Že nad 50 let na enemu naslovu.

Odpri dnevno od 8.30 zj. do 5. pop.

Prav vesele božične in novoletne praznike želimo vsem!

**CLEVELAND**  
**ACCOUNTING SERVICE**  
6218 ST. CLAIR AVENUE  
UT 1-5158 EX 1-9473

EKSPERTNA POSLUGA PRI

IZPOLNJEVANJU DAVČNIH LISTIN

ANTHONY F. NOVAK

(STATE REPRESENTATIVE)

Prav vesele božične in novoletne praznike želimo vsem!

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN  
SREČNO NOVO LETO 1957!

želijo vsem prijateljem

**KLUBA DRUŠTEV SND**  
NA ST. CLAIR AVE.

CHARLES VERTOUSNIK  
ANTHONY ZAKRAJSEK  
JOHN TAVČAR  
ANTON WAPOTICH  
FRANK PLUT  
JOHN CENTA  
FRANK WIRANT

NATAKARJI:

MATT MESEC  
LOUIS HROVAT  
FRANK JAZBEC  
CARL SWAN  
JOHN SMUK  
TONY KAUS

# UNIČEVANJE ČAROVNIC

(Nadaljevanje s 6. strani)

čevanju s hudičem, čaranju pri živini, da so delali toče, se izpreminjali v volkodlake, o poleti na metli na Klek, kjer se je vršil shod čarownic. V izjavah pa so se vsi obtoženci čudovito ujemali, ker je vsak že naprej vedel, kaj mora priznati, samo da se reši nadaljnji muk. Neki duhovnik, ki je večkrat prisostvoval zasliševanjem in postal nasprotnik takega postopka, je pozneje napisal, da bi vsi duhovniki in celo papež priznali, da so čarowniki, če bi jih tako mučili kakor obtožence.

K priznjanju pa te nesrečne žrtve praznoverja niso prisilile samo muke. Že opisi tedanjih ječ zadoščajo, da to razumemo. Ječe so bile globoki, suhi vodnjaki, kamor so obtožene spuščali na vrveh. Tu so živelji v temi, zmrzovali, ležali v lastnem blatu, stradali in se polni mrčesa premetavali v nemirnem spanju. Vse to je že vnaprej moralno zlomiti vsako voljo in odporn.

Naj navedemo samo nekaj primerov, kakšne stvari so priznale mučene osebe. Vse čarownice so seveda priznavale občevanje s hudičem. Ena je priznala, da je rodila črnega črva, katerega je moralna na ukaz svojega vratjega ljubimca sežgati, pepel pa je uporabila za zastrupljanje živine. Druga je priznala, kako se je maščevala, ker ni bila povabljenata na ženitovanje. Hudič, jo je odnesel na bližnji grič, kjer je kuhalo točo. Ker pa ji je primanjkovalo vodo, se je poslužila lastnega vrina. Vsebino, ki je bila v loncu, je nato hudič vrgel v zrak, nakar je strašno toča stolkla vsa polja in razgnala zbrane svate. Tretja zgodbana pripoveduje, da se je hudič lahko spremenil v solato, da bi zapeljal neko dekle. Ko je dekle pojedlo to solato, so jo zgrabil skušnjave. Pokazal se ji je mladič, ki ji je povedal, da je pojedla samega hudiča, v obliki solate. Antična mitologija je sicer spremenila grškega Zevsa v obliko, laboda ali bika, kadar je šel po svojih ljubezenskih poteh; toda srednjeveška duhovščina je hudič spremenila kar v solato ali motovilec.

Kakor je cerkev sklepala zvezzo s svojimi verniki s krstom in obhajljom, tako je tudi učila, da klepet hudič zveze s svojimi častilci na velikem shodu čarownic, pri nas na Kleku. Na ta shod odletijo čarownice na metli, potem ko so se po vsem telesu nazale z mazilom, ki so ga naredile iz kuhanih otrok. V severnih deželah pa so letale čarownice na kozilih. Povabilo so tudi svoje sorodnike in znanke in če ni bilo na kozlovem hrbitu dovolj prostora za vse, so kozlu vtaknili v zadnjico drog. Na zboru je zbrana družina čarownic in čarownikov najprej počastila svojega peklenskega mojstra, ki je sedeł na prestolu v podobi smrdčega kozla, včasih pa tudi v človeški podobi, a vselej s hrbotom obrnjenim proti druščini. Vsak je pokleknil preden, ga poljubil na zadnjico in se odpovedal bogu ter njegovi milosti. Nato je vsak poročal, koliko zla je storil na zemlji. Kdor je premalo naredil, je bil tepen, drugi pa pohvaljeni in je z njimi plesal sam hudič.

Taki čarowniški procesi so se vršili celo še leta 1749, ko je bil rojen veliki pisatelj Goethe. Verja v vraže in čarownice pa je bila razširjena tako med katoliško kot med protestantsko duhovščino. Veliki reformatorji, kakor Luter in Kalvin, so celo širili in podpirali vero v vraže. Tako je Luter sam pisal, da ga je skušal hudič in v svojih pridigah učil, kako čarownice v zvezi s hudičem povzročajo škodo ljudem in živini. Prepričan je bil tudi o tem, da hudič spočenja s čarownicami otroke—podmenke, spačke in pritlikavce. Ko je nekoč videl takega otroka, je izjavil, da je

to vražje seme in da bi ga bilo treba vreči v vodo, kar bo prevel za svojo vest.

V takih okoliščinah je bila seveda borba proti vražam in čarownicam zelo težka. Prve knjige, ki so pisale proti vražam, so cerkvene oblasti sežgale. Pisatelji teh knjih so tvegali svojo čast, imetje in življenje. Prvi takaki ugovori so bili zato zelo šibki in polni pridržkov. Tako zagovarja tak pisatelj ženski spol, češ, da je že po naravi lahko mišlen in hudoben ter zato bolj dostopen zapeljevanju hudiča. Sodišča naj zato upoštevajo te olajševalne okoliščine, ker nekateri cerkveni očetje in tudi filozof Platon dvomijo, ali naj ženske prištevajo k razumnim ali nerazumnim bitjem. Ni pa slučaj, da sta bila najgoričnejša borca proti vražam in čarownicam Holandec Grotius in Anglež Hobbes. V obeh deželah je gospodarski razvoj dosegel visoko stopnjo in s tem del temelje znanosti. Končno je zmagal razvoj znanosti nad blaznostjo duhovščine. Porajajoče se mešanstvo je vedno odločnejše zahajalo tako zakonodajo, ki naj ščiti njihovo imetje in življenje ter versko strpnost. Iz teh dežel je nato meščansko pojmovanje zakonodaje in prosvetljenstvo vedno krepkeje prodiralo v ostale dežele Evrope. Kjer pa je bila še gospodarska zaostalost in tlačanstvo, tam je duhovščina še dolgo slavila svoje orgije. Ta-

ko so v Mehiki še v drugi polovici 19. stoletja sežgali čarownice. Čarowniški procesi so največja grozota in gnuš svetovne zgodovine, najgnusnejši zločin duhovščine. RI-KO

## ANEKDOTE

Da bi preprečil nasilje, je Harondas izdal zakon, po katerem mora biti usmrčen vsakdo, ki pride oborožen v tajno skupščino. Nekoč pa je Harondas po vrnitvi s poti pozabil odpasati meč in je tak stopil v skupščino.

"Harondas je s svojim lastnim vedenjem razveljavil zakon!" je nekdo zavpil.

"Prav," je odgovoril zakonodajalec, "torej ga bom takoj spet uveljavil!" in si je zabodel meč v prsi.

## IZ OTROŠKIH UST!

Lojzek je nekje našel poročno fotografijo svojih staršev. Zelo mu je ugajala in vprašal, ki bodo konec.

"Jemnasta, kako je tu naša mama lepa! Pa ti si tudi prav imeniten, ata. Kdaj sta se pa slišala?"

"Takrat, ko sva se poročila!"

"Aja, to je bilo takrat, ko si najel mamo, da za nas dela?"

## REKLAMA

Filmska zvezda: "Ne želim, da bi se bavila javnost z menom. Mrzim reklamo!"

Delodajalec: "Sijajno! To izjava pošljem takoj vsem časopisom."

## Gift Suggestions!

For the Men on Your Christmas List

### PORTIS HATS

SIZES 6 1/2 TO 7 1/2

GIFT CERTIFICATES WITH A MINIATURE HAT BOX

### MANHATTAN SHIRTS

SIZES 14 TO 20

TIES - SPORTSWEAR - HANDKERCHIEFS - PAJAMAS

UNDERWEAR

### SUPERBA TIES

AN EXCELLENT SELECTION TO PLEASE EVERYONE

### HICKOK JEWELRY

CUFF LINKS - TIE BARS - INITIAL BUCKLES - BILLFOLDS

LEATHER BELTS - SUSPENDERS

### CAMPUS

SWEATERS - WOOL JACKETS

### ROBES

WOOL - PLAIDS - RAYONS

### A Complete Line of Boys' Wear

KAYNEE SHIRTS CAMPUS SPORTSWEAR

WOOL SUITS - PEA JACKETS - JET JACKETS - SOX

### SUITS FOR JUNIORS AND YOUTHS

## FRANK BELAJ

MEN'S AND BOYS' WEAR

6205 ST. CLAIR AVENUE

Tel.: HEnderson 1-9072

**Gift Certificates** **Gift Boxes**

SEASON'S GREETINGS TO ALL!

## COLLINWOOD



## POULTRY MARKET

14801 Saranac Rd. - MU 1-2041

Pri nas dobite vedno vsakovrstno perutnino  
Imamo tudi sveža jajca po znižani ceni

Prav vesele božične in novoletne praznike želimo vsem!

## FRANK KLEMENČIČ

18715 MUSKOCA AVE.

IVanhoe 1-6546

BARVAR IN DEKORATOR

Zahvaljujem se za dosedanje naklonjenost ter se priporočam tudi za v bodoče.

Vesele božične praznike in srečno novo leto želim vsem!

Vedno prijazna in poštena posluga. Ko želite prodati ali kupiti posestvo, se obrnite na nas,

## FRANCES POTOCAR

Slovenska prodajalka hiš in zemljišč

NOTARY PUBLIC

963 East 185th Street - IV 1-3960

Vsem svojim klijentom in prijateljem

želim

vesele božične praznike in srečno novo leto!

Prav vesele božične praznike

in

sreče ter zadovolja polno leto 1957

želita vsem

MR. in MRS. JOHN E. LOKAR

## ZALLER'S PURE OIL STATION

GENERATOR & VOLTAGE REG. SERVICE  
IGNITION SERVICE — BRAKES — TOWING

Pick-up and Delivery Service

FRANK and RICH

700 East 200th St.

KE 1-9876

Merry Christmas & Happy New Year to All!

## PIN-UP BAR

GOSTILNA

16701 Waterloo Rd., IV 1-9506

PHIL in MARY TANSKI, lastnika

IMAMO DOBRO PIVO,

## OGNJENIŠKI IZBRUHI

Indonezijo bi skorajda mogli imenovati domovino ognjenikov. V nobeni deželi na svetu ni toliko delujočih ognjenikov kakor v Indoneziji. Ta država na otohkih Sundskega arhipelaga v jugovzhodni Aziji po pravici nosi ime "dežela ognjenikov." Največji indonezijski otoki so posejani s številnimi majhnimi in velikimi ognjeniki, ki se iz njih nenehoma kadi že stotisoč let.

Največ ognjenikov je na Javi, kjer delujejo že skozi celotno najmlajšo geološko dobo vse do naših dni. Javanski pračlovek pitekantropus je bil sodobnik številnih ognjeniških katastrof, prav tako kakor so bili naši dedki sodobniki katastrofalnega izbruha ognjenika Krakatau leta 1883. Danes je na Javi še okoli 20 delujočih ognjenikov.

Pri takih imenovanih indirektne erupeciji Genunga Galungunge 4. oktobra 1822 je prišlo do strašne katastrofe. Ta stoletja mirujoči ognjenik, ki leži v osrednjem delu Jave, je bil pred izbruhom vse do vrha porasel s pragozdom. Na njegovih pobočjih so bila prostранa rizova polja in bogatejša naselja. Opoldne omenjenega dne se je skorajda v trenutku dvignil visok steber dima in pepela, ki se je širil z nenavadno hitrostjo in kmalu zatemnil nebo. Ognjenik je z neznanico hitrostjo bruhal pepel, vodo in kamenje. Kameniti plazovi in narasli hudourniki so drveli po pobočjih in do temelja uničili vsa naselja.

Ognjenik Merapi je pred kratkim znova deloval, znan pa je kot ognjenik-ubijalec. V zadnjih sto letih je 40 krat deloval. Leta 1930 je nemški vulkanolog Borchard proučeval na robu Merapovega ognjeniškega žrela. Zadri nenačnega izbruha je našel vulkanolog skupno s spremstvom 90 domačinov ognjeno smrt.

Ognjenik Kelut v vzhodnem delu Jave sliči po peskovitih hudournikih. Njegovo kratersko jezero, ki je očiščeno s strimi in nedostopnimi stenami, leži kakor v nekaknem ojaškem kotlu. Svoje dni je to jezero malo 44 milijonov kubičnih metrov vode. Pri erupciji leta 1919 je ognjenik dvignil to orjaško količino vode, neznanici hudourniki, ki so nastali zaradi tega, pa so povzročili smrt 5100 ljudi in prizadeli veliko škodo vsemu področju.

Na otoku Sumbava leži žetni vulkan Tamobre. Njegov vrh se dviga 2935 m nad gladino Indijskega oceana, največji njegov izbruh pa je znan iz aprila leta 1815. Tudi ta ognjenik je bil porasel z gostim tropskim pragozdom. Pet dni po začetku so izbruhni dosegli strahovito moč. Velikanska eksplozija je pretresla ves Indijski ocean, v sednih morjih pa so se dvignili velikanski valovi, ki so preplavili nizke obale. Zaradi delovanja ognjenika je prišlo do vročega in uničujočega ciklona, ki je krenil proti morju in uničeval vse, kar je dosegel. Takrat je na Sumbavi našlo smrt 15,000 ljudi.

V mestu Sumbavi so nesrečno preživeli le trije ljudje. Še na sedanjih otokih je pepel pokril zemljo 60 cm na debelo. Uničeni so bili tudi vsi posevki, tako da je pozneje od lakote umrlo 40,000 ljudi.

Največji ognjeniški izbruh, kar jih pomni človeštvo, se je pripetil leta 1883. 20. maja so z neke ladje opazili, da se nad otokom Krakatau dviga steber temnega dima do višine 11 kilometrov. Po kratki pomiritvi je dejavnost ognjenika močnejše potresla otok 26. avgusta. More je postal nemirno, v daljavi je bilo slišati zamolke detonacije. Kamal je nastala tema, ki je trajala 18 ur.

27. avgusta okoli desete ure je odletel ognjeniški vrh v zrak. Ob strahoviti eksploziji so leteli v velike višine razbiti deli oto-

## ENAKOPRavnost

### NEKAJ HUMORJA

Znan igralec je v začetku svoje kariere težko živel in bil do vrata zadolžen. Nenehno so ga terjali z vseh strani. Posebno nestrepn je bil njegov krojač. V zadnjem opominu mu je napisal: "... in ob pregledu svojih knjig sem se zelo začudil, da še nisem prejel denarja za zadnjo obleko..."

Igralec mu je odgovoril: "Nikar se ne čudite, saj vam denarja sploh še nisem poslal!"

Casnkar je vprašal nekega

stoletnika, kaj bi v svojem življenu spremenil, če bi mu bilo danes še enkrat biti mlad. Stoletnik je odgovoril: "Veste, lase bi si česal tako, da bi imel preč na sredi!"

Neka ženska je tik pred startom nadlegovala pilotka z mnogimi vprašanji. "In kaj se zgodi, če zmanjka bencina?" je nazadnje hotela vedeti. "Saj mi ne boste verjeli," je odgovoril pilot, "a res je na tisoče stromakov, ki zaradi tega sede gori v nebesih in ne morejo več dol!"

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo vesele božične praznike in srečno novo leto!

## SEA WAY TAVERN

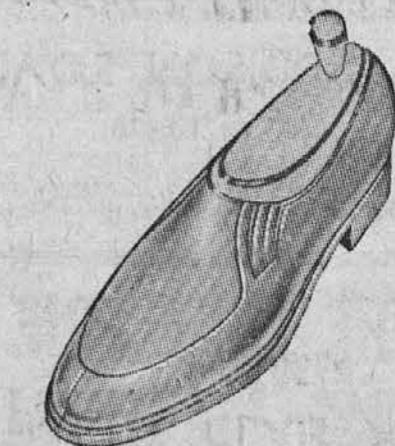
6911 St. Clair Avenue

Pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek.  
Za dobro družbo in prijazno postrežbo,  
obiščite našo gostilno.

PAUL in MARY (rojena URBAS) KOVELAN



**FLORSHEIM ČEVLJI**  
za MOŠKE  
SO MED NAJBOLJŠIMI.



Imamo obširno izbero stilov in barv  
v vseh merah.

Se priporočamo.

## LOUIS MAJER

TRGOVINA FINEGA OBUVALA

ZA VSO DRUŽINO

6408-10 ST. CLAIR AVE.

EXpress 1-0564

Vesele božične praznike in srečno novo leto  
želimo vsem!

"A SERVICE TO RENDER MORE  
PERFECT TRIBUTE"



## GOLUB FUNERAL HOME

4703 Superior Ave.

EX 1-0357

POGREBNI ZAVOD

Prav vesele božične in novoletne praznike želimo vsem!

## PRIJATEL'S PHARMACY

Slovenska lekarna

St. Clair Ave. Cor. East 68th St.

ENDicott 1-4212

VESEL BOŽIČ IN  
ZDRAVO NOVO LETO

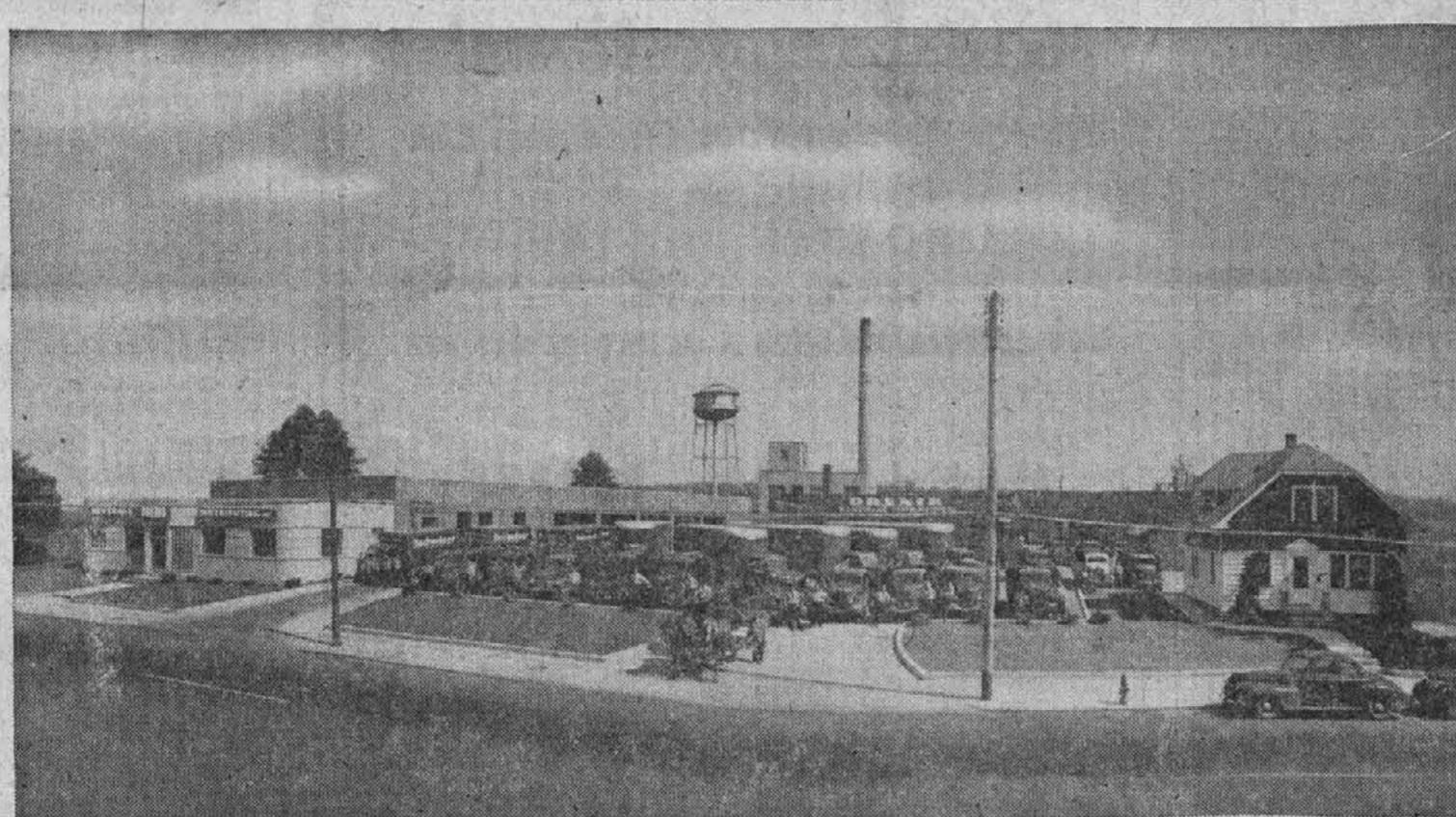


MALNAR  
MACHINE TOOL CO., INC.  
19301 ST. CLAIR AVENUE  
SLOVENSKO PODJETJE

VSEM ROJAKOM VOŠČIM  
VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN  
SREČNO NOVO LETO!



LUSTRIK TOOL CO.  
PETER LUSTRIK, lastnik



**DRENIK**  
BEVERAGE DISTRIBUTING, INC.  
RAZVAŽA NAJBOLJŠE PIVO

Duquesne

Budweiser and Michelob Beer

Gibson and Slovenian Imported Wines

Toplo se zahvaljujemo za naklonjenost odjemalcem, društvom, gostilničarjem, organizacijam in posameznikom ter se priporočamo za nadaljnjo naklonjenost.

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO ŽELIMO VSEM PIVCEM,  
GOSTILNIČARJEM IN PRIJATELJEM NAŠEGA NA TRGU NAJBOLJŠEGA PIVA

REdwood 1-3300

23776 LAKELAND BOULEVARD

REdwood 1-3301

EUCLID 23. OHIO